



OVERVIEW

Eine Reise von der Erde in die Galaxie und weit darüber hinaus. Die Simulation enthält ein maßstabsgetreues Modell unseres Sonnensystems mit allen heute bekannten Planeten, Monden, Asteroiden und Kometen auf ihren exakten Umlaufbahnen. Die nach Daten der NASA und anderen Weltraumagenturen angefertigte Darstellung des Universums ist die bis dato genaueste und feiert im InfinityDome Weltpremiere.

A journey from Earth into the galaxy and far, far beyond: the simulation contains a true-to-scale model of our solar system, with all known planets, moons, asteroids, and comets in their exact orbits. This depiction of the universe, the most accurate ever made, has been created using data from NASA and other space agencies, and is celebrating its world premiere in the InfinityDome.

Paul Mezier ist Regisseur für immersive Medien und widmet sich in seiner Arbeit der menschlichen Wahrnehmung. **Amaury Solignac** arbeitete zu den Themen U-Boot, Antarktis und Raumfahrtpsychologie und hielt Vorträge bei der NASA und der ESA.

Paul Mezier is a director of immersive media whose work is dedicated to human perception. Amaury Solignac is involved in the topics of submarines, Antarctica, and space psychology. He has lectured at NASA and the European Space Agency.

Frankreich 2018, 32 Min., dt. OF

R: Paul Mezier
P: Amaury Solignac, I.C.E.B.E.R.G./Orbital Views



AURORA – WUNDERBARES POLARLICHT

Polarlichter gehören zu den Wundern der Natur. Während es bisher vor allem Zeitrafferaufnahmen zu sehen gab, sind sie hier erstmals in Echtzeit zu beobachten. Astrofotograf Kwon O Chul verwendete dafür ein Set-up mit mehreren Kameras. Der preisgekrönte Film erklärt, wie die Lichter entstehen, und erzählt von den Mythen, die sie umgeben. Eine Produktion von Kwon O Chul, Metaspace, im Show-Vertrieb von Zeiss.

The aurora borealis is one of the wonders of nature. The northern lights have usually been filmed in time lapse, but now we can watch them in real time. Astrophotographer Kwon O Chul created a special set-up with multiple cameras to make this possible. His prize-winning film explains how auroras are formed and tells some of the legends surrounding them. A production by Kwon O Chul; distribution by Zeiss.

Der Astrofotograf **Kwon O Chul** studierte Ingenieurwesen an der Nationaluniversität Seoul und arbeitete in den Bereichen U-Boot-Design, Softwareentwicklung und Internet-Management. Mittlerweile arbeitet er als Fotograf und gewann mehrfach Preise.

Astrophotographer Kwon O Chul is an engineer and has worked on submarine design, software, and Internet management. A trip to see the northern lights precipitated his shift to photography. He has exhibited his work often, published photography books, and won many prizes.

Korea, DE 2022, 29 Min., dt. OF

R: Kwon O Chul
P: Kwon O Chul, METASPACE
WS: ZEISS Carl Zeiss Jena GmbH – Planetarium

